

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 41 (1963)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

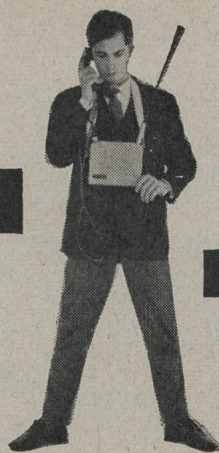
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Rasch sichere  
Verbindung mit



# SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

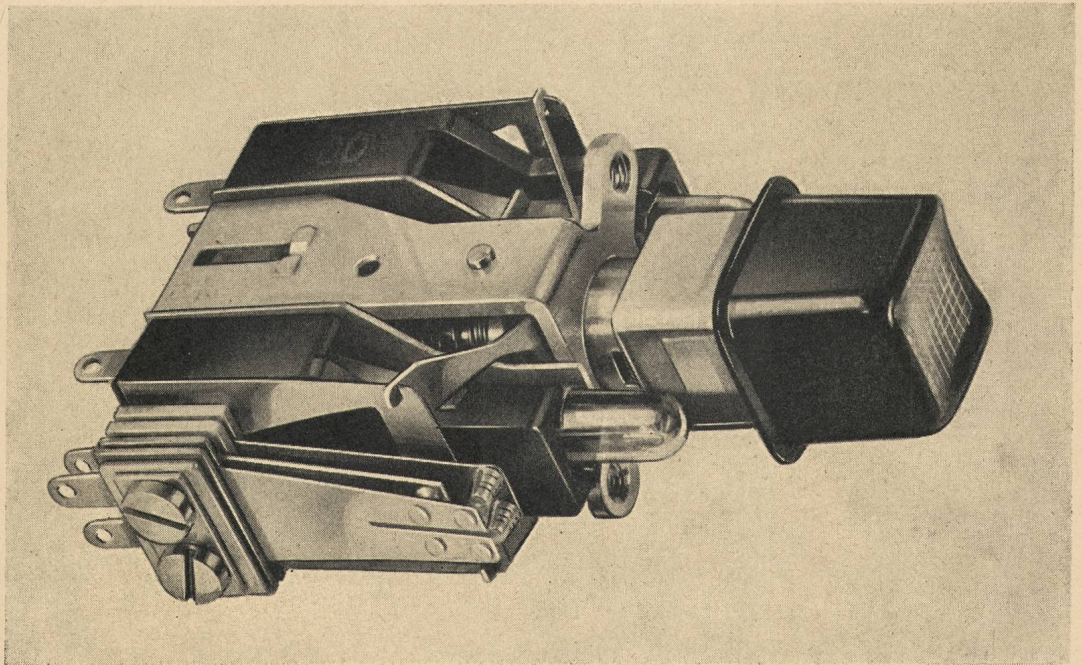
Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

## AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051 / 27 44 55  
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061 / 348585  
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031 / 2 61 66  
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071 / 233533  
Fabrik in Solothurn



## Die ALBIS - Zweifarben-Leuchttaste ...



erlaubt den Aufbau der ALBIS - Chefstationen kompakt zu gestalten, da die Anzeigeorgane wie z. B. „Anruf“, „Besetzt“, „Halten“ usw. in der Taste selbst eingebaut sind. Die Anzeige des jeweiligen Betriebszustandes direkt mit der Taste bedeutet zudem noch einfachere und übersichtlichere Bedienung.

Wir senden Ihnen gerne unsere Druckschrift über die vielseitigen Möglichkeiten der ALBIS - Chefstationen.



5er-Chefstation  
Einbaumöglichkeit von  
8 Zweifarben-Leuchttasten

10er-Chefstation  
Einbaumöglichkeit von  
24 Zweifarben-Leuchttasten

20er-Chefstation  
Einbaumöglichkeit von  
44 Zweifarben-Leuchttasten



Springschreiber nach den Vorschriften  
des CCITT - Internationales Alphabet  
Nr. 2 mit Fünfer-Zeichenschlüssel und  
7,5 Stromschritte - Telegraphierge-  
schwindigkeit 50 oder 45,5 Baud.

## Olivetti Fernschreiber

Streifen- und Blattschreiber, Modelle  
für Sendung und Empfang oder nur  
Empfang.  
Schreibender Locher für Sendung und  
Empfang oder nur Empfang.  
Lokal-Streifenlocher mit oder ohne  
Blattschrift.  
Anbaustreifenlocher und Anbauloch-  
streifensender.  
Ein- und mehrfache Lochstreifensender.  
Anschluss- und Fernschaltgeräte.  
Tonfrequenzgerät mit Frequenzmodu-  
lation.  
Zentralen für Handvermittlung und au-  
tomatische Zentralen.



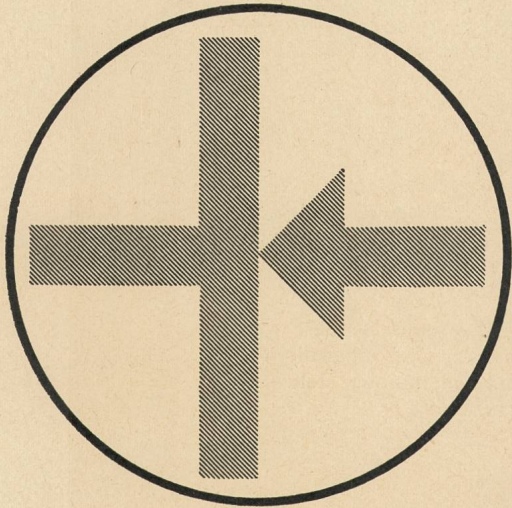
Schwestergesellschaft für die Schweiz:  
Olivetti Suisse - Steinstrasse 21 - Zürich 3  
Fernsprecher: 42 12 46/47  
Drahtanschrift: Olivettico - Telex 52 303

Ivrea (Italien)  
San Lorenzo Werkstätte  
Fernsprecher: 36.72 - Telex 21043  
Drahtanschrift: Teleolivetti Ivrea



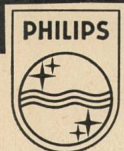
# PHILIPS

## Dioden Transistoren



Golddrahtdioden  
 Spitzendioden  
 Zenerdioden  
 Leistungsflächendioden  
 Photodioden  
 Siliziumdioden

NF-Transistoren  
 Hochfrequenztransistoren  
 Schalttransistoren  
 Leistungstransistoren  
 Vierschichttransistoren  
 Phototransistoren  
 Siliziumtransistoren



PHILIPS AG. ZÜRICH

Abt. Halbleiter und Baueinheiten  
 Telefon 051/25 86 10 27 04 91



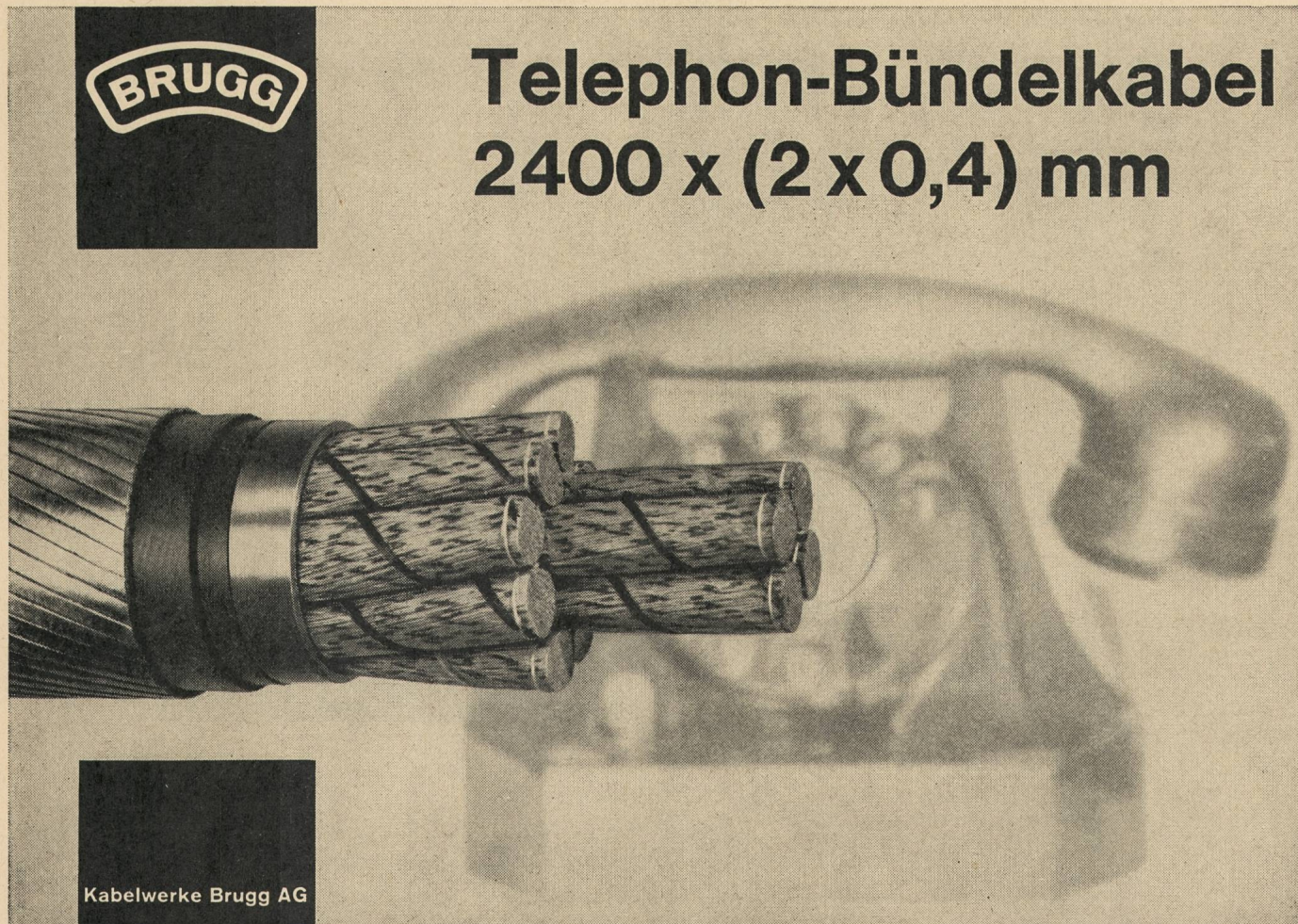
# Der schnurlose Hotelvermittler

die moderne automatische Telephonanlage für Hotels und Spitäler

## Chr. Gfeller AG, Bern-Bümpliz



**GFELLER**



**BRUGG**

# Telephon-Bündelkabel

## 2400 x (2 x 0,4) mm

Kabelwerke Brugg AG



# Warum sind Electrona-Dural Batterien vorteilhafter?

## Technisch um Jahre voraus

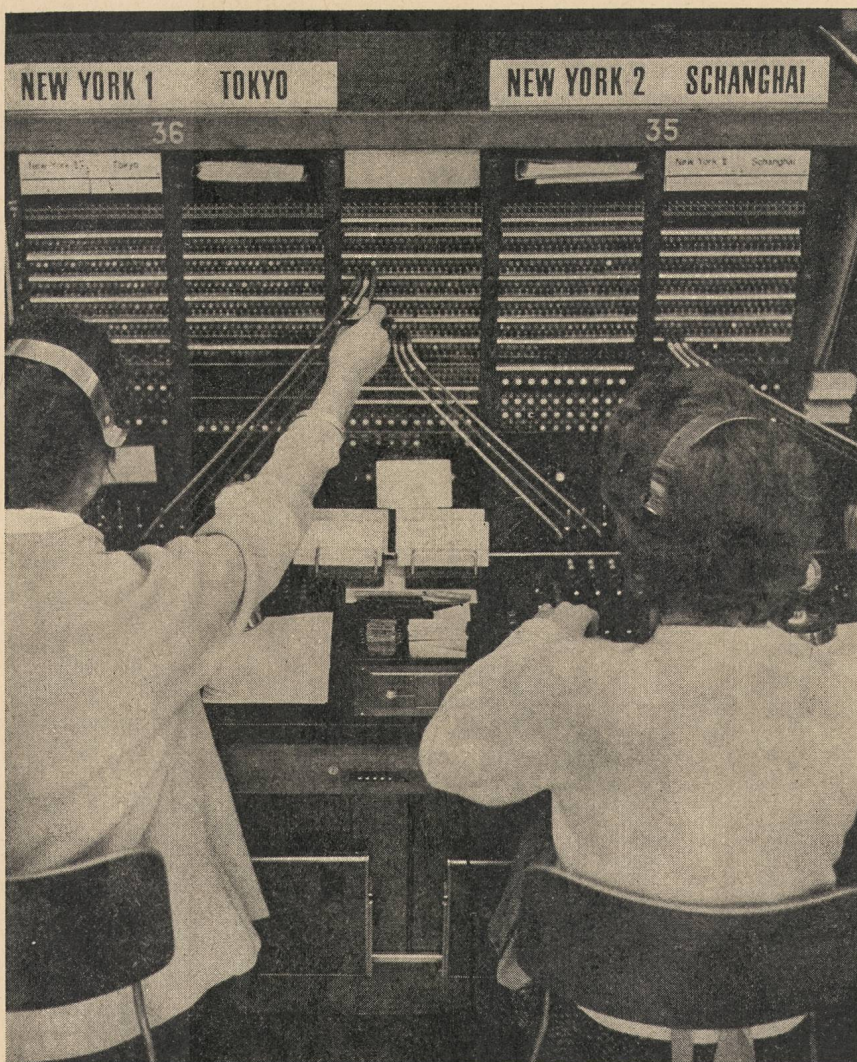
Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System Doppelröhrchen-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummibechern vergossen und die Elemente untereinander mit Bleischienen fest verlötet.

## Wirtschaftlicher im Betrieb

Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grosseoberflächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt, Selbsterhaltstrom bei Schwebeladung nur ca. 2-3 mA/Ah.

## Punkto Sicherheit unübertroffen

Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhrchenplatten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die elastischen Kunststoffröhrchen widerstehen einem Druck von über 50 atü und sind vollkommen säurefest. Daher verhüten sie die Schlamm- und Gasbildung und garantieren absolute Sicherheit und maximale Lebensdauer.



## Auch hier sind Electrona-Dural-Batterien überlegen!

Electrona liefert stationäre und transportable Akkumulatoren für jeden Zweck; Traktionsbatterien, Zugbeleuchtungsbatterien, Hochstrombatterien, Flugzeugbatterien etc. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen mit Erfahrungswerten aus der Praxis.

Electrona SA., Akkumulatorenfabrik, Boudry NE, Tel. 038/6 42 46

  
**ELECTRONA**





PR 2/196

## klein wird die welt

Distanzen schrumpfen dank der modernen Nachrichtentechnik. Länder und Kontinente werden augenblicklich überbrückt. Was einst unmöglich schien, ist heute selbstverständlich.

An dieser Entwicklung sind die Hasler-Werke seit über hundert Jahren massgebend beteiligt. Ein überzeugendes Beispiel ist das elektronische Hasler-TOR-System, eine Apparatur, die Fehler im drahtlosen Fernschreibverkehr entdeckt und automatisch korrigiert.

Dieses Meisterwerk der Technik arbeitet in allen Kontinenten Tag und Nacht, jahrein, jahraus, ohne Unterbruch und ohne Wartung.

Mit solchen Leistungen wollen wir unserer weltweiten Kundschaft immer besser dienen.

Seit 110 Jahren

**Hasler<sup>AG</sup>Bern**  
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

Telephon 031 64 11 11